

# **NL Handleiding: Cookinglife Pannenbeschermers Antraciet ø 38 cm - 2 stuks**

## **Producttitel**

Cookinglife Pannenbeschermers Antraciet ø 38 cm - 2 stuks

## **Inhoud van het product**

- 2x Pannenbeschermer (Diameter 38 cm)
- Materiaal: Vilt

## **Gebruiksaanwijzingen**

- Gebruik: Bescherming van grote pannen (koekenpannen, braadpannen, wokpannen) tegen krassen en deuken bij stapeling
- Vaatwasserbestendig: Nee, handmatig reinigen met mild reinigingsmiddel aanbevolen
- Stapelbaar: Ja, tussen pannen plaatsen om beschadiging te voorkomen
- Onderhoud: Regelmatig inspecteer op slijtage, vermijd agressieve schoonmaakmiddelen
- Waarschuwing: Niet gebruiken onder zware voorwerpen; geschikt alleen voor bescherming tussen pannen

## **Onderhouds- en reinigingsinstructies**

- Reinigen: Was de pan na gebruik af met warm water en een mild afwasmiddel.
- Schuurmiddelen: Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Drogen: Droog de pan direct na het afwassen goed af om roestvorming of waterplekken te voorkomen.
- Opslag: Berg de pan op een droge plaats op. Gebruik beschermende tussenlagen bij stapelen.

## **Veiligheidsinstructies**

- Hitte: De pan en het handvat kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenwanten of pannenlappen.
- Oververhitting: Laat de pan nooit leeg op een hittebron staan; dit kan het materiaal beschadigen.
- Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel staat op het fornuis om omvallen te voorkomen.
- Stoom: Wees voorzichtig bij het verwijderen van deksels; ontsnapte stoom kan brandwonden veroorzaken.
- Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van hete pannen en kookoppervlakken.

## **Leeftijdrestricties**

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen. Kinderen dienen uitsluitend onder toezicht van een volwassene te koken.

## **Instructies voor verwijdering**

- Breng afgedankte pannen naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder losse onderdelen van afwijkend materiaal (bijv. kunststof handvatten) en voer deze afzonderlijk

af via de daarvoor bestemde stroom.

## Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

## Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Het product en de handvatten kunnen heet worden tijdens gebruik en verbrandingen veroorzaken.

*Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.*

---

# **EN User Manual: Cookinglife Pan Protectors Anthracite ø 38 cm - 2 pieces**

## **Product Title**

Cookinglife Pan Protectors Anthracite ø 38 cm - 2 pieces

## **Contents of the Product**

- 2x Pan Protector (Diameter 38 cm)
- Material: Felt

## **User Instructions**

- Use: Protection of large pans (frying pans, roasting pans, wok pans) against scratches and dents during stacking
- Dishwasher safe: No, hand wash with mild detergent recommended
- Stackable: Yes, place between pans to prevent damage
- Maintenance: Regularly inspect for wear, avoid aggressive cleaning products
- Warning: Do not use under heavy objects; suitable only for protection between pans

## **Maintenance and Cleaning Instructions**

- Cleaning: Wash the pan after use with warm water and a mild detergent.
- Abrasives: Avoid abrasive cleaners or steel wool to prevent surface damage.
- Drying: Dry the pan thoroughly immediately after washing to prevent rust or water marks.
- Storage: Store the pan in a dry place. Use protective layers when stacking.

## **Safety Instructions**

- Heat: The pan and handle can become hot during use. Always use oven mitts or pot holders.
- Overheating: Never leave the pan empty on a heat source; this can damage the material.
- Stability: Ensure the pan is stable on the hob to prevent tipping.
- Steam: Take care when removing lids; escaping steam can cause burns.
- Children: Keep children away from hot pans and cooking surfaces.

## **Age Restrictions**

Not applicable. This product is intended for use by adults. Children should only cook under adult supervision.

## **Disposal Instructions**

- Take discarded pans to a metal waste collection point or recycling centre.
- Remove separate components made of different materials (e.g. plastic handles) and dispose of these separately via the appropriate waste stream.

## **Warnings**

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read the label/these instructions before use.

## **Hazard Information**

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: The product and handles can become hot during use and may cause burns.

*By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.*

---

# **DE** Gebrauchsanleitung: Cookinglife Pfannenschutz Anthrazit ø 38 cm - 2 Stück

## **Produkttitel**

Cookinglife Pfannenschutz Anthrazit ø 38 cm - 2 Stück

## **Produktinhalt**

- 2x Pfannenschutz (Durchmesser 38 cm)
- Material: Filz

## **Benutzeranleitung**

- Verwendung: Schutz großer Pfannen (Bratpfannen, Bräter, Wokpfannen) vor Kratzern und Dellen beim Stapeln
- Spülmaschinensicher: Nein, Handwäsche mit mildem Reinigungsmittel empfohlen
- Stapelbar: Ja, zwischen Pfannen platzieren um Beschädigungen zu vermeiden
- Pflege: Regelmäßig auf Verschleiß prüfen, aggressive Reinigungsmittel vermeiden
- Warnung: Nicht unter schweren Objekten verwenden; nur zum Schutz zwischen Pfannen geeignet

## **Pflege- und Reinigungshinweise**

- Reinigung: Spülen Sie die Pfanne nach dem Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel ab.
- Scheuermittel: Vermeiden Sie Scheuermittel oder Stahlwolle, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.
- Trocknen: Die Pfanne nach dem Waschen sofort gründlich abtrocknen, um Rostbildung oder Wasserflecken zu vermeiden.
- Aufbewahrung: Die Pfanne trocken aufbewahren. Beim Stapeln Schutzlagen verwenden.

## **Sicherheitshinweise**

- Hitze: Pfanne und Griff können sich während der Verwendung erhitzen. Verwenden Sie stets Topfhandschuhe oder Topflappen.
- Überhitzung: Lassen Sie die Pfanne nie leer auf einer Wärmequelle stehen; dies kann das Material beschädigen.
- Stabilität: Stellen Sie sicher, dass die Pfanne sicher auf dem Herd steht, um ein Umkippen zu verhindern.
- Dampf: Beim Abnehmen von Deckeln vorsichtig sein; austretender Dampf kann Verbrennungen verursachen.
- Kinder: Halten Sie Kinder von heißen Pfannen und Kochflächen fern.

## **Altersbeschränkungen**

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Kinder sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen kochen.

## **Entsorgungshinweise**

- Geben Sie ausgediente Pfannen an einem Metallsammelpunkt oder Wertstoffhof ab.
- Entfernen Sie separate Teile aus anderen Materialien (z. B. Kunststoffgriffe) und entsorgen Sie diese getrennt über den entsprechenden Wertstoffstrom.

### **Warnhinweise**

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Gebrauch das Etikett/diese Anweisungen lesen.

### **Gefahreninformationen**

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Das Produkt und die Griffe können sich während des Gebrauchs erhitzen und Verbrennungen verursachen.

*Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

---

# **FR Manuel d'utilisation: Cookinglife Protecteurs de Poêle Anthracite ø 38 cm - 2 pièces**

## **Titre du produit**

Cookinglife Protecteurs de Poêle Anthracite ø 38 cm - 2 pièces

## **Contenu du produit**

- 2x Protecteur de Poêle (Diamètre 38 cm)
- Matière: Feutre

## **Instructions d'utilisation**

- Utilisation: Protection des grandes poêles (poêles à frire, plats à rôtir, woks) contre les rayures et bosses lors de l'empilage
- Lave-vaisselle: Non, lavage à la main avec un détergent doux recommandé
- Empilable: Oui, placer entre les poêles pour prévenir les dommages
- Entretien: Inspectez régulièrement l'usure, évitez les produits de nettoyage agressifs
- Avertissement: Ne pas utiliser sous des objets lourds; convient uniquement à la protection entre les poêles

## **Instructions d'entretien et de nettoyage**

- Nettoyage : Lavez la casserole après utilisation avec de l'eau chaude et un détergent doux.
- Abrasifs : Évitez les nettoyants abrasifs ou la laine d'acier pour ne pas endommager la surface.
- Séchage : Séchez soigneusement la casserole immédiatement après le lavage pour éviter la rouille ou les traces d'eau.
- Rangement : Rangez la casserole dans un endroit sec. Utilisez des intercalaires protecteurs lors de l'empilement.

## **Consignes de sécurité**

- Chaleur : La casserole et la poignée peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation. Utilisez toujours des maniques ou des gants de cuisine.
- Surchauffe : Ne laissez jamais la casserole vide sur une source de chaleur ; cela peut endommager le matériau.
- Stabilité : Assurez-vous que la casserole est stable sur la cuisinière pour éviter qu'elle ne bascule.
- Vapeur : Soyez prudent lors du retrait des couvercles ; la vapeur qui s'échappe peut provoquer des brûlures.
- Enfants : Tenez les enfants à l'écart des casseroles chaudes et des surfaces de cuisson.

## **Restrictions d'âge**

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes. Les enfants ne doivent cuisiner que sous la supervision d'un adulte.

## **Instructions d'élimination**

- Déposez les casseroles usagées dans un point de collecte des déchets métalliques ou une déchetterie.
- Retirez les composants séparables en matériaux différents (par ex. poignées en plastique) et déposez-les séparément dans la filière appropriée.

## **Avertissements**

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

## **Informations sur les dangers**

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Le produit et les poignées peuvent devenir chauds pendant l'utilisation et provoquer des brûlures.

*En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---

# **IT** Manuale d'uso: Cookinglife Protezioni per Padelle Antracite ø 38 cm - 2 pezzi

## **Titolo del prodotto**

Cookinglife Protezioni per Padelle Antracite ø 38 cm - 2 pezzi

## **Contenuto del prodotto**

- 2x Protezione per Padella (Diametro 38 cm)
- Materiale: Feltro

## **Istruzioni per l'uso**

- Uso: Protezione di grandi padelle (padelle da friggere, tegami, wok) da graffi e ammaccature durante l'impilamento
- Lavastoviglie: No, lavaggio a mano con detergente delicato consigliato
- Impilabile: Sì, posizionare tra le padelle per prevenire danni
- Manutenzione: Ispezionare regolarmente l'usura, evitare prodotti di pulizia aggressivi
- Avvertenza: Non utilizzare sotto oggetti pesanti; adatto solo alla protezione tra padelle

## **Istruzioni di manutenzione e pulizia**

- Pulizia: Lavare la pentola dopo l'uso con acqua calda e un detergente delicato.
- Abrasivi: Evitare detergenti abrasivi o pagliette d'acciaio per non danneggiare la superficie.
- Asciugatura: Asciugare la pentola immediatamente dopo il lavaggio per evitare ruggine o macchie d'acqua.
- Conservazione: Conservare la pentola in un luogo asciutto. Utilizzare strati protettivi quando si impilano le pentole.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Calore: La pentola e il manico possono diventare molto caldi durante l'uso. Utilizzare sempre presine o guanti da forno.
- Surriscaldamento: Non lasciare mai la pentola vuota su una fonte di calore; questo può danneggiare il materiale.
- Stabilità: Assicurarsi che la pentola sia stabile sul fornello per evitare che si rovesci.
- Vapore: Prestare attenzione quando si rimuovono i coperchi; il vapore che fuoriesce può causare ustioni.
- Bambini: Tenere i bambini lontani dalle pentole calde e dalle superfici di cottura.

## **Restrizioni di età**

Non applicabile. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti. I bambini devono cucinare solo sotto la supervisione di un adulto.

## **Istruzioni per lo smaltimento**

- Portare le pentole dismesse a un punto di raccolta per i rifiuti metallici o a un centro di riciclaggio.
- Rimuovere i componenti separabili realizzati in materiali diversi (ad es. manici in plastica) e smaltirli separatamente tramite il flusso di rifiuti appropriato.

## **Avvertenze**

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

## **Informazioni sui pericoli**

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Il prodotto e i manici possono diventare caldi durante l'uso e causare ustioni.

*Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.*

---

# **PL Instrukcja obsługi: Cookinglife Oslony do Patelni Antracyt ø 38 cm - 2 sztuki**

## **Tytuł produktu**

Cookinglife Oslony do Patelni Antracyt ø 38 cm - 2 sztuki

## **Zawartość produktu**

- 2x Oslona do Patelni (Średnica 38 cm)
- Materiał: Filc

## **Instrukcje użytkowania**

- Zastosowanie: Ochrona dużych patelni (patelni do smażenia, ryżnic, wok) przed zadrapaniami i wgnieceniami podczas układania
- Zmywarka: Nie, ręczne mycie z łagodnym detergentem zalecane
- Układalne: Tak, umieść między patelniami aby zapobiec uszkodzeniom
- Konserwacja: Regularnie sprawdzaj zużycie, unikaj agresywnych środków czyszczących
- Ostrzeżenie: Nie używaj pod ciężkimi przedmiotami; przeznaczony tylko do ochrony między patelniami

## **Instrukcje konserwacji i czyszczenia**

- Czyszczenie: Po użyciu myj garnek ciepłą wodą z łagodnym detergentem.
- Środki ścierne: Unikaj środków ściernych lub druciaków, aby nie uszkodzić powierzchni.
- Suszenie: Natychmiast po umyciu dokładnie wysusz garnek, aby zapobiec rdzewieniu lub powstawaniu plam wodnych.
- Przechowywanie: Przechowuj garnek w suchym miejscu. Przy układaniu w stosy używaj warstw ochronnych.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Ciepło: Garnek i rączka mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Zawsze używaj rękawic kuchennych lub chwytaków.
- Przegrzanie: Nigdy nie pozostawiaj pustego garnka na źródle ciepła; może to uszkodzić materiał.
- Stabilność: Upewnij się, że garnek stoi stabilnie na kuchence, aby zapobiec przewróceniu.
- Para: Zachowaj ostrożność przy zdejmowaniu pokrywek; wydobywająca się para może powodować oparzenia.
- Dzieci: Trzymaj dzieci z dala od gorących garnków i powierzchni do gotowania.

## **Ograniczenia wiekowe**

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe. Dzieci powinny gotować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

## **Instrukcje utylizacji**

- Zużyte garnki należy oddać do punktu zbiórki złomu metalowego lub centrum recyklingu.
- Usunąć oddzielne elementy wykonane z innych materiałów (np. plastikowe ręczki) i pozbyć się ich osobno, zgodnie z odpowiednim strumieniem odpadów.

## Ostrzeżenia

- **P102:** Chronić przed dziećmi.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

## Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Produkt i ręczki mogą nagrzewać się podczas użytkowania i powodować oparzenia.

*Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.*

---

# Manual de usuario: Cookinglife Protectores de Sartén

## Antracita ø 38 cm - 2 piezas

### Título del producto

Cookinglife Protectores de Sartén Antracita ø 38 cm - 2 piezas

### Contenido del producto

- 2x Protector de Sartén (Diámetro 38 cm)
- Material: Fieltro

### Instrucciones de uso

- Uso: Protección de sartenes grandes (sartenes para freír, asadores, woks) contra arañazos y abolladuras al apilar
- Lavavajillas: No, se recomienda lavar a mano con detergente suave
- Apilable: Sí, coloque entre sartenes para evitar daños
- Mantenimiento: Inspeccione regularmente el desgaste, evite productos de limpieza agresivos
- Advertencia: No usar bajo objetos pesados; adecuado solo para protección entre sartenes

### Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lave la olla después de cada uso con agua caliente y un detergente suave.
- Abrasivos: Evite limpiadores abrasivos o estropajos de acero para no dañar la superficie.
- Secado: Seque la olla inmediatamente después de lavarla para evitar la oxidación o las marcas de agua.
- Almacenamiento: Guarde la olla en un lugar seco. Utilice capas protectoras al apilar.

### Instrucciones de seguridad

- Calor: La olla y el mango pueden calentarse durante el uso. Utilice siempre manoplas o agarraderas.
- Sobrecalentamiento: Nunca deje la olla vacía sobre una fuente de calor; esto puede dañar el material.
- Estabilidad: Asegúrese de que la olla esté estable en el fuego para evitar que se vuelque.
- Vapor: Tenga cuidado al retirar las tapas; el vapor que escapa puede causar quemaduras.
- Niños: Mantenga a los niños alejados de ollas calientes y superficies de cocción.

### Restricciones de edad

No aplicable. Este producto está destinado al uso por parte de adultos. Los niños solo deben cocinar bajo la supervisión de un adulto.

### Instrucciones de eliminación

- Lleve las ollas en desuso a un punto de recogida de residuos metálicos o a un centro de reciclaje.
- Retire los componentes separables de materiales distintos (p. ej. asas de plástico) y deposítelos por separado en el contenedor correspondiente.

### Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

### **Información sobre peligros**

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: El producto y los mangos pueden calentarse durante el uso y provocar quemaduras.

*Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.*

---

## Produkttitel

Cookinglife Pannkydd Antracit ø 38 cm - 2 st

## Produktinnehåll

- 2x Pannkydd (Diameter 38 cm)
- Material: Filt

## Användarinstruktioner

- Användning: Skydd för stora pannor (stekpannor, grytlådor, wokpannor) mot repor och bucklor vid stapling
- Diskmaskin: Nej, handtvätt med mild tvål rekommenderad
- Stapelbar: Ja, placera mellan pannor för att förhindra skador
- Underhåll: Inspektera regelbundet för slitage, undvik aggressiva rengöringsmedel
- Varning: Använd inte under tunga föremål; lämplig endast för skydd mellan pannor

## Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska kastrullen efter användning med varmt vatten och ett mildt diskmedel.
- Slipmedel: Undvik slipande rengöringsmedel eller stålull för att inte skada ytan.
- Torkning: Torka kastrullen omedelbart och noggrant efter diskning för att förhindra rost eller vattenfläckar.
- Förvaring: Förvara kastrullen på en torr plats. Använd skyddande mellanskikt vid stapling.

## Säkerhetsinstruktioner

- Värme: Kastrullen och handtaget kan bli heta under användning. Använd alltid ugnsvantar eller grytlappar.
- Överhettning: Lämna aldrig kastrullen tom på en värmekälla; detta kan skada materialet.
- Stabilitet: Se till att kastrullen står stadigt på spisen för att förhindra att den välter.
- Ånga: Var försiktig när lock tas bort; ånga som slipper ut kan orsaka brännskador.
- Barn: Håll barn borta från heta kastruller och tillagningsytor.

## Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Barn bör endast laga mat under uppsikt av en vuxen.

## Avfallsinstruktioner

- Lämna kasserade kastruller till en samlingsplats för metallskrot eller en återvinningscentral.
- Ta bort lösa delar av andra material (t.ex. handtag i plast) och lämna dessa separat i rätt avfallssortering.

## Varningar

- **P102:** Förvaras oåtkomligt för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

## **Farinformation**

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Produkten och handtagen kan bli heta under användning och orsaka brännskador.

*Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.*